



Traité Chekalim

Michna 4 - Chapitre 3

תָּרַם אֶת הָרֵאשׁוֹנָה, וְחִפָּה בְּקִטְבְּלִיּוֹת,
שְׁנִיָּה, וְחִפָּה בְּקִטְבְּלִיּוֹת,
שְׁלִישִׁית לֹא הָיָה מִחִפָּה.
וְלָמָּה לֹא הָיָה מִחִפָּה?
שָׁמָּא יִשְׁכַּח וַיִּתְּרֵם מִן הַדָּבָר הַתְּרוּם.
תָּרַם אֶת הָרֵאשׁוֹנָה לְשֵׁם אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל,
שְׁנִיָּה לְשֵׁם הַכְּרָכִים הַמְּקֻפִּים לָהּ,
שְׁלִישִׁית לְשֵׁם בָּבֶל וּלְשֵׁם מְדֵי וּלְשֵׁם מְדִינֹת הַרְחֹקוֹת.

Quand on a procédé au premier prélèvement, on recouvre avec des couvercles ; au deuxième, on recouvre avec des couvercles ; au troisième, on ne recouvre pas [on recouvrirait un premier et deuxième prélèvement] de façon à éviter en cas d'oubli, qu'on ne vienne à prélever sur la masse d'où a déjà été fait un prélèvement.

Le premier prélèvement est fait au nom du pays d'Israël, le deuxième au nom des régions avoisinantes, le troisième, au nom de la Médie, au nom des pays lointains.



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions